

**Zmluva o poskytnutí služieb inicializácie dopravných kariet Dopravného podniku mesta
Žiliny, s.r.o.**

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Z.z. Obchodného zákonníka v znení
neskorších predpisov

(spoločne ďalej len ako „Zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

medzi

Integrovaná doprava Žilinského kraja, s.r.o.

Sídlo: Pri Rajčianke 2900/43, 010 01 Žilina

Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným

Zastúpený: Ing. Richard Staškovan, konateľ

Kontaktná osoba zodpovedná za
plnenie Zmluvy:

IČO: 51110369

DIČ: 2120590252

IČ pre DPH: SK2120590252

Bankové spojenie :

IBAN:

(Ďalej len ako „Organizátor“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Dopravný podnik mesta Žiliny s.r.o.

Sídlo: Kvačalova 2, 011 40 Žilina

Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným

Zastúpený: Ing. Ján Barienčík, PhD., konateľ

Kontaktná osoba zodpovedná za
plnenie Zmluvy:

IČO: 36007099

DIČ: 2020447583

IČ pre DPH: SK2020447583

Bankové spojenie :

IBAN:

(Ďalej len ako „Dopravca“ v príslušnom gramatickom tvare)

Preambula

Organizátor je zmluvnou stranou zmluvy o poskytnutí služieb akceptácie a inicializácie dopravných kariet, ktorej účelom je zabezpečenie služieb akceptácie a inicializácie dopravných kariet jednotlivých dopravcov pôsobiacich na území Žilinského samosprávneho kraja (ďalej len ako „predmetné služby“ v príslušnom gramatickom tvare). Zmluvné strany túto Zmluvu uzatvárajú za účelom zabezpečenia predmetných služieb inicializácie Dopravných kariet Dopravcu.

Článok I.

Definície pojmov

1.1 Pre účely tejto Zmluvy:

1.1.1 Integrovaná doprava Žilinského kraja (ďalej v texte len „IDS ŽSK“) je systém dopravnej obsluhy územia Žilinského samosprávneho kraja a ďalších území priľahlých záujmových regiónov začlenených, resp. v budúcnosti začlenených do IDS ŽSK zahŕňajúci viac druhov verejnej dopravy (MHD, PAD, železnice) a linky Dopravcov, ako aj prípadných ďalších dopravcov zapojených do systému IDS ŽSK v budúcnosti, v ktorých sú cestujúci prepravovaní podľa spoločných prepravných a tarifných podmienok. Cestujúci môžu využiť jednotný cestovný lístok, ktorý platí bez ohľadu na Dopravcu a použitý dopravný prostriedok.

1.1.2 Dopravná karta (alebo len „Karta“) je Čipová karta alebo jej virtuálna podoba, inicializovaná s aktívnou Dopravnou aplikáciou IDS ŽSK, plne akceptovateľná a elektronicky pripravená na použitie v IDS ŽSK emitovaná podľa platnej tarify IDS ŽSK.

1.1.3 Čipová karta znamená bezkontaktnú čipovú kartu, ktorá neobsahuje aktívnu Dopravnú aplikáciu IDS ŽSK

1.1.4 Dopravná aplikácia je počítačový program a/alebo dátová štruktúra zapísaná v čipe Karty, nevyhnutná pre používanie Čipovej karty v IDS ŽSK. Dopravná aplikácia je programovým technickým riešením a predmetom duševného vlastníctva Dodávateľa, ktorý ju zabezpečuje pre Organizátora.

1.1.5 Inicializácia Čipovej karty znamená technologický proces, na základe ktorého bude Dopravná aplikácia zapísaná na Čipovej karte a bude spôsobilá na použitie vo

verejnej doprave u dopravcov, ktorí sú alebo budú zapojení do systému IDS ŽSK.

1.1.6 Držiteľ čipovej karty alebo **Držiteľ** je fyzická osoba, ktorej bola Čipová karta vydaná Dopravným podnikom mesta Žiliny s.r.o..

1.1.7 Vydavateľ Čipovej karty alebo **Vydavateľ** je Dopravca, ktorý na základe právneho predpisu alebo svojho rozhodnutia vydáva Čipové karty a na základe zmluvného vzťahu s Organizátorom sú Čipové karty inicializované a zapojené do systému IDS ŽSK.

Článok II.

Predmet Zmluvy

- 2.1 Organizátor sa touto Zmluvou zaväzuje, že pre Dopravcu zabezpečí službu inicializácie Dopravných kariet Dopravcu (ďalej len ako „predmetné služby“ v príslušnom gramatickom tvare). Dopravca sa touto Zmluvou zaväzuje poskytnúť svoje Dopravné karty Organizátorovi a zaplatiť Organizátorovi, v zmysle Čl. V. náklady, ktoré Organizátorovi vzniknú v súvislosti s poskytovaním služieb podľa tejto Zmluvy.

Článok III.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 3.1 Dopravca sa touto Zmluvou zaväzuje:
- a) Vo vopred dohodnutom termíne s Organizátorom prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie, v zmysle bodu 9.2 tejto Zmluvy odovzdať Organizátorovi Dopravné karty, ktorých inicializáciu požaduje, o čom bude spísaný písomný protokol, podpísaný zodpovednými osobami za každú Zmluvnú stranu,
 - b) Prevziať od Organizátora inicializované Dopravné karty, a to najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy Organizátora na prevzatia inicializovaných kariet, v zmysle bodu 9.2 tejto Zmluvy.
 - c) Zaplatiť za poskytnutú službu náklady v zmysle Čl. V. tejto Zmluvy.

3.1.1 Vo vzťahu k inicializácii čipových kariet dodávať výlučne čipové karty typu Mifare DESFire EV3, prípadne ich modernejšiu komunikačne akceptovanú verziu odsúhlasenú Organizátorom.

- 3.2 Organizátor sa touto Zmluvou zaväzuje:

- a) Prevziať od Dopravcu všetky Dopravné karty, v zmysle bodu 3.1 písm. a) tejto Zmluvy, o čom bude spísaný písomný protokol, podpísaný zodpovednými osobami za každú Zmluvnú stranu.
- b) Inicializovať Dopravnú aplikáciu na Čipových kartách dodaných Dopravcom do 7 pracovných dní pri počte do 5000 kariet, 14 pracovných dní pri počte od 5001 kariet do 10.000 kariet, do 28 pracovných dní pri počte od 10 001 do 20.000 kariet, pri počte od 20.001 kariet po individuálnej dohode.
- c) Vo vopred dohodnutom termíne s Dopravcom prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie, v zmysle bodu 9.2 tejto Zmluvy odovzdať Dopravcovi inicializované Dopravné karty. Organizátor je povinný odovzdať Dopravcovi jeho Dopravné karty v bezchybnom stave a bez znečistenia, tak ako ich na základe protokolu od Dopravcu prevzal, v zmysle bodu 3.1 písm. a) tejto Zmluvy, aby bola možná ich ďalšia potlač a distribúcia cestujúcim zo strany Dopravcu, pričom zabezpečí, že počas inicializácie kariet nedôjde k:
- mechanickému poškodeniu karty, najmä k poškodeniu antény a čipu v karte,
 - zmene tzv. Master kľúča karty,
 - zabratiu väčšieho priestoru na karte, ako 2 kB,
 - znečisteniu povrchu karty takým spôsobom, ktorým by došlo k následnému znemožneniu tlače údajov budúceho držiteľa karty/cestujúceho (manipulovať s kartou sa môže iba v rukaviciach).

Článok IV.

Osobitné ustanovenia o sublicencii

- 4.1 Dopravná aplikácia je predmetom duševného vlastníctva externého dodávateľa Organizátora, ktoré je chránené Zákom č. 185/2015 Z. z. autorský zákon (ďalej len „**Autorský zákon**“). Externý dodávateľ vykonáva v zmysle Autorského zákona všetky majetkové práva k Dopravnej aplikácii. Organizátor tým, že poskytol Dopravcovi akékoľvek informácie týkajúce sa Dopravnej aplikácie, neprevádza na Dopravcu žiadne vlastnícke ani spoluvlastnícke práva k Dopravnej aplikácii.
- 4.2 Organizátorovi bolo jeho externým dodávateľom udelené právo na použitie diela, ktorým vo forme sublicencie udeľuje súhlas na použitie Dopravnej aplikácie výhradne na Dopravcom inicializovaných Čipových kartách a výlučne v súlade s účelom tejto Zmluvy, t.j. na vydanie Dopravnej karty DPMŽ a na využitie Dopravnej aplikácie

Držiteľom na cestovanie vo verejnej osobnej doprave. (ďalej len „**Licencia k Dopravnej aplikácii**“). Licenciu k Dopravnej aplikácii nadobudne Dopravca okamihom dodania Dopravných kariet. Licencia je udelená ako nevýhradná a výlučne v územnom rozsahu Slovenskej republiky **v trvaní 5 rokov** odo dňa prevzatia konkrétnej Dopravnej karty.

- 4.3 Organizátor týmto udeľuje sublicenciu k Dopravnej aplikácii Dopravcovi, ktorý nie je oprávnený ďalej poskytnúť, s výnimkou prípadu, v zmysle bodu 4.5 tejto Zmluvy.
- 4.4 Dopravca nie je oprávnený použiť Dopravnú aplikáciu inak ako v Dopravnej karte vydanéj Držiteľovi za účelom využitia Dopravnej aplikácie Držiteľom na cestovanie vo verejnej osobnej doprave. Dopravca najmä nie je oprávnený kopírovať, upravovať, meniť Dopravnú aplikáciu, vytvárať odvodené diela, distribuovať alebo licencovať Dopravnú aplikáciu.
- 4.5 Dopravca je oprávnený poskytnúť súhlas na využitie Dopravnej aplikácie (sublicenciu) Držiteľovi za účelom využitia Dopravnej karty na účely cestovania vo verejnej osobnej doprave. Dopravca je povinný zabezpečiť, aby sa Držiteľ zaviazal nevyužívať Dopravnú aplikáciu za iným účelom ako podľa predchádzajúcej vety, najmä, ale nie výlučne, aby Dopravnú aplikáciu nebol oprávnený kopírovať, upravovať, meniť, vytvárať odvodené diela, distribuovať na komerčné účely alebo ďalej licencovať.
- 4.6 V prípade, ak Dopravca poruší akúkoľvek zo svojich povinností, ktoré mu vyplývajú z ustanovení o právach duševného vlastníctva, bude to považované za podstatné porušenie Zmluvy, ktoré zakladá právo Organizátora odstúpiť od Zmluvy, ak napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu Organizátora nedošlo k upusteniu porušovania povinností a odstráneniu všetkých následkov porušenia povinností v lehote 30 dní. Následkom odstúpenia v tomto prípade je okamžitý zánik licencie vo vzťahu k Dopravnej aplikácii pre účely IDS ŽSK na všetkých Dopravných kartách inicializovaných Organizátorom na základe tejto Zmluvy.

Článok V.

Cena a platobné podmienky

Celková cena 2,00 EUR bez DPH (slovom dve eurá bez DPH).

- 5.2 Pre vylúčenie pochybností odplata uvedená v predchádzajúcom bode sa nevzťahuje na dodávku Čipových kariet.
- 5.3 Organizátor vystaví faktúru – daňový doklad za poskytnutie služby podľa predmetu tejto zmluvy, vždy po ukončení kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k jeho plneniu. Faktúra-daňový doklad musí spĺňať náležitosti v súlade s platnou legislatívou SR.
- 5.4 Faktúra podľa predchádzajúceho ods. je splatná do 14 dní odo dňa jej doručenia Dopravcovi.

Článok VI.

Spoločné ustanovenia

- 6.1 Zmluvné strany sa zaväzujú nezálohovať, neukladať a nezneužívať, neoprávnene nešíriť, nesprístupňovať dôverné informácie druhej Zmluvnej strany, ktoré predstavujú obchodné tajomstvo.
- 6.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že vzájomné práva a povinnosti pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy (pri správe a prevádzke informačných systémov), týkajúce sa spracúvania osobných údajov fyzických osôb budú postupovať v súlade s platnou právnou úpravou, ktorou je ku dňu uzavretia tejto Zmluvy GDPR a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 6.3 Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu zo Zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej Zmluvnej strane v súlade s ustanovením § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby plnenia tejto Zmluvy si nebudú vzájomne poskytovať žiadne osobné údaje Držiteľov kariet.
- 6.5 Zmluvné strany sa zaväzujú zaistiť všetkými možnými prostriedkami, aby nedochádzalo ku korupčným konaniam v rámci obchodných vzťahov. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými

zákonmi.

Článok VII.

Sankcie

- 7.1 Organizátor je oprávnený uplatňovať úrok z omeškania vo výške 0,05% z akejkoľvek nezaplatenej splatnej časti, na ktorú Organizátorovi podľa tejto Zmluvy vznikol nárok, za každý deň omeškania Dopravcu s jej úhradou. Organizátor má zároveň právo pozastaviť poskytovanie služieb podľa tejto Zmluvy, pokiaľ na meškanie s úhradou Dopravcu písomne upozornil, a ten neuskutočnil úhradu dlžnej sumy v lehote 10 pracovných dní od doručenia takéhoto upozornenia.
- 7.2 Organizátor je povinný zaplatiť Dopravcovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z ceny za inicializáciu čipových kariet za nedodržanie termínov, podľa bodu 3.2 tejto zmluvy, za každý deň omeškania .
- 7.3 Zmluvná strana, ktorá preukázateľne poruší povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú, druhej Zmluvnej strane. Organizátor ani Dopravca nezodpovedajú za omeškanie a škodu, ktorá vznikla v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť.

Článok VIII.

Trvanie Zmluvy

- 8.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 8.2 Táto Zmluva zaniká:
- a) písomnou dohodou Zmluvných strán;
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek Zmluvnej strany so 3-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť 1. deň mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane;
 - c) odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvnej povinnosti a jeho neodstránenia ani v primeranej dodatočnej lehote nie kratšej ako 30 dní poskytnutej v písomnom upozornení, a to ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.
- 8.3 Zmluvné strany nie sú povinné vrátiť si vzájomné plnenia poskytnuté pred odstúpením.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

- 9.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že pri plnení Zmluvy môže dôjsť k úkonom, ktoré predstavujú spracúvanie osobných údajov v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všetky povinnosti, ktoré im v súvislosti s takýmto spracúvaním môžu vzniknúť. V prípade, ak to budú platné právne predpisy v oblasti ochrany osobných údajov vyžadovať, zaväzujú sa Zmluvné strany uzatvoriť osobitný dodatok za účelom zosúladenia ochrany osobných údajov s platnou legislatívou.
- 9.2 Zmluvné strany sa vzájomne dohodli doručovať všetky písomnosti osobne proti podpisu alebo poštou doporučené. Písomnosť sa považuje za doručeníu aj dňom jej vrátenia odosielateľovi ako nedoručenej. Alternatívou tohto doručovania je aj doručovanie do vlastných rúk, v zmysle Zákona č. 305/2015 Z. z. o e-Governmente.
- 9.3 Zmluvné ustanovenia, ktoré majú zo svojej povahy trvať aj po skončení tejto Zmluvy, zostávajú v účinnosti aj po skončení Zmluvy, a to najmä ustanovenia o dôvernosti informácii a povinnosti mlčanlivosti.
- 9.4 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 9.5 Zmena tejto Zmluvy je možná len písomnou dohodou oboch Zmluvných strán. Zrušiť túto Zmluvu možno len písomne.
- 9.6 Ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak, Zmluvné strany nemôžu bez písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany postúpiť práva z tejto Zmluvy na tretiu osobu.
- 9.7 Otázky touto Zmluvou neupravené sa spravujú ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike, najmä Obchodného zákonníka.
- 9.8 Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné alebo neúčinné, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany

zaväzujú bezodkladne nahradiť takéto ustanovenie novým tak, aby bol zachovaný účel sledovaný príslušným neplatným či neúčinným ustanovením v čase jeho prijatia, resp. uzavretia tejto Zmluvy.

9.9 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.

9.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

Za Organizátora:

Za Dopravcu:

V Žiline, dňa.....5.3.2021.....

V Žiline, dňa.....05.03.2021.....

Ing. Rícharď Staškovan, konateľ

Ing. Ján Ľarienčík, PhD., konateľ